



# camping village San Francesco

## PISCINA SWIMMING POOL

### REGOLAMENTO PER L'USO DELLA PISCINA

1. È OBBLIGATORIO PASSARE NELLE VASCHE LAVAPIEDI PER ACCEDERE ALLA PISCINA
2. È OBBLIGATORIO INDOSSARE LE CIABATTE
3. È OBBLIGATORIO FARSILA DOCCIA CON IL SAPONE PRIMADENTRARE IN ACQUA
4. È OBBLIGATORIO INDOSSARE LA CUFFIA
5. È OBBLIGATORIO PER I BAMBINI FINO AI 3 ANNI INDOSSARE I COSTUMI CONTENITIVI
6. È OBBLIGATORIO PER LE PERSONE CON PROBLEMI FISILOGICI INDOSSARE COSTUMI CONTENITIVI
7. È OBBLIGATORIO CHE I MINORENNI SIANO SEMPRE ACCOMPAGNATI DAI GENITORI
8. È OBBLIGATORIO CHE I DISABILI SIANO SEMPRE ACCOMPAGNATI
9. È VIETATO CORRERE SUL BORDO VASCA, TUFFARSI E FARE GIOCHI PERICOLOSI DENTRO E FUORI DALL'ACQUA (sprinte, lotte etc.), GIOCARE A PALLA, EFFETTUARE L'APNEA, USARE LE PINNE. È PERMESSO L'USO DEI MATERASSINI, DI CANOTTINI, DI COCCODRILLI O SIMILI SOLO NELLA VASCA DEI BAMBINI. È PERMESSO L'USO DEI BRACCIOLE E DEI SALVAGENTI, DEGLI OCHHALINI E DELLE MASCHERE.
10. È VIETATO SPUTARE IN ACQUA E TENERE COMPORTAMENTI ANTI IGIENICI CONTRARI ALLA DECENZA E ALLA SALUTE DEGLI ALTRI BAGNANTI
11. È VIETATO INTRODURRE ANIMALI SUL PIANO VASCA
12. È VIETATO FUMARE, INTRODURRE BOTTIGLIE E BICCHIERI DI VETRO E MANGIARE SUL PIANO VASCA
13. È VIETATO OCCUPARE I LETTINI SENZA ESSERE PRESENTI SUL PIANO VASCA
14. SCA
15. È VIETATO INTRODURRE BICICLETTE, MONOPATTINI E SIMILI
16. È VIETATO GETTARE I RIFIUTI FUORI DAGLI APOSTI CESTINI
17. È VIETATO SCAVALCARE LA RECINZIONE E FARE IL BAGNO SENZA LA PRESENZA DELL'ASSISTENTE BAGNANTI, QUANDO IL CANELLO D'INGRESSO DELLA PISCINA È CHIUSO
18. È VIETATO L'INGRESSO IN ACQUA IN CASO DI TEMPORALE  
LA DIREZIONE SI RISERVA LA FACOLTÀ DI MODIFICARE L'ORARIO DI UTILIZZO DELLA PISCINA A SECONDA DELLE CONDIZIONI ATMOSFERICHE

### RULES TO USE THE SWIMMING POOL

1. CUSTOMERS MUST PASS THROUGH THE FOOT BATH BEFORE ENTERING THE POOL
2. CUSTOMERS MUST WEAR FLIP FLOPS IN THE POOL AREA
3. CUSTOMERS MUST SHOWER WITH SOAP BEFORE ENTERING THE WATER
4. CUSTOMERS MUST WEAR A BATHING CAP
5. CHILDREN UNDER 3 YEARS OLD MUST WEAR SWIMMING COSTUMES WITH NAPPIES
6. CUSTOMERS WHO ARE INCONTINENT MUST WEAR INCONTINENCE SWIMMING COSTUMES
7. CHILDREN MUST BE ACCOMPANIED BY THEIR PARENTS AT ALL TIME IN THE POOL AREA
8. DISABLED PERSONS MUST HAVE THE CONSTANT PRESENCE OR SUPERVISION OF A GUIDE WHILE IN THE SWIMMING POOL
9. IT IS FORBIDDEN TO RUN ON THE DECK OF THE SWIMMING POOL, DIVE OR ENGAGE IN DANGEROUS GAMES (tussling, pushing) PLAY WITH A BALL, USE FINS OR HOLD BREATH UNDER WATER. IT IS PERMITTED TO USE RAFTS, BOATS, INFLATABLE ANIMALS OR SIMILAR IN THE CHILDREN'S POOL. IT IS PERMITTED TO USE WATER WINGS, LIFESAVERS, LIFE JACKETS, GOGGLES AND MASKS IN THE POOL. IT IS FORBIDDEN TO SPIT IN THE WATER, ENGAGE IN UNSANITARY OR INDECENT BEHAVIOR IN THE POOL
11. IT IS FORBIDDEN TO BRING DOGS OR OTHER ANIMALS INTO THE POOL AREA
12. IT IS FORBIDDEN TO SMOKE, BRING GLASS BOTTLES, DRINKING GLASSES OR EAT ON THE DECK
13. IT IS FORBIDDEN TO OCCUPY THE SUN BEDS WITH PERSONAL BELONGINGS WITHOUT BEING IN THE POOL AREA
14. IT IS FORBIDDEN TO BRING BICYCLES, SCOOTERS OR OTHER SIMILAR OBJECTS INTO THE POOL AREA
15. IT IS FORBIDDEN TO LEAVE LITTER AROUND THE POOL AREA
16. IT IS FORBIDDEN TO CLIMB OVER THE FENCE AND USE THE POOL WITHOUT THE PRESENCE OF A LIFE GUARD, WHEN THE GATE OF THE POOL IS CLOSED
17. IT IS FORBIDDEN TO ENTER THE WATER WHEN THERE IS LIGHTNING
18. THE CAMPSITE DIRECTOR RESERVES THE RIGHT TO CHANGE THE POOL TIME TABLE IN THE CASE OF BETTER CONDITIONS

### REGELN FÜR GEBRAUCH VOM SCHWIMBAD

1. ES IST VERPFLICHTET DURCH DEN FUßBAD ZU LAUFEN BEVOR MAN DAS SCHWIMBAD BETRETET
2. ES IST VERPFLICHTET, FLIP FLOPS ZU BENUTZEN
3. ES IST VERPFLICHTET ZU DUSCHEN MIT SEIFE BEVOR MAN DAS SCHWIMBAD BETRETET
4. ES IST VERPFLICHTET DIE BADEMÜTZE ZU VERWECHEN
5. ES IST VERPFLICHTET DIE KINDER BIS 3 JAHRE EINE WINDEL UM ZU MACHEN IN DEN POOL
6. KUNDEN, DIE INKONTINENZ SIND, MÜSSEN INKONTINENZKOSTÜME TRAGEN
7. ES IST VERPFLICHTET DAS MINDERJÄHRIGEN VON IHREN ELTERN AN ALLEN ZEIT IN DAS SCHWIMBAD BEGLEITET WERDEN
8. ES IST VERPFLICHTET DAS BEHINDERTE PERSONEN IMMER IN ANWESENHEIT BEGLEITET WERDEN
9. ES IST VERBOTEN, VOM RAND DES SCHWIMBECKENS ZU SPRINGEN, MIT DEN BALL ZU SPIELEN, FLOSSEN ODER SONSTIGE GEGENSTÄNDE ZU BENUTZEN. ES WIRD ZUGELASSEN, FLÖÖE, BOOT, AUFBLASBARE TIERE ZU BENUTZEN, ODER ÄHNLICH IM KINDER BECKEN. ES WIRD ZUGELASSEN, WASSER FLÜGEL, LIFESAVERS, LIFEJACKETS, SCHUTZBRILLE UND MASKEN IM KINDER BECKEN ZU BENUTZEN.
10. EST IST VERBOTEN INNEN ODER AUßERHALB DES SCHWIMBECKENS ZU SPUCKEN ODER SICH MIT UNHYGIENISCHEM ODER UNANSTÄNDIGEM VERHALTEN ZU BENUTZEN
11. EST IST VERBOTEN HUNDEN ODER ANDERE TIEREN MIT ZU BRINGEN BEIM POOL
12. EST IST VERBOTEN ZU RAUCHEN, GLASS FLASCHE ODER GLASS BECKER MIT ZU BRINGEN, ZU ESSEN BEIM BECKERAND
13. EST IST VERBOTEN LIEGESTÜHLE BESETZT ZU HALTEN OHNE EFFEKTIV ZU BENUTZEN
14. EST IST VERBOTEN FAHRRÄDER, ROLLER UND ÄHNLICHES MIT ZU BRINGEN
15. EST IST VERBOTEN ES WIRD VERBOTEN, ABFALL UM DASTEHOHERSETZT ZU VERLASSEN
16. EST IST VERBOTEN ÜBER DEM ZAUN ZU KLETTERN, UND DAS BECKEN OHNE DIE ANWESENHEIT VON EINEM RETTUNGSCHWIMMER ZU BENUTZEN WENN DAS TOR VOM POOL GESCHLOSSEN IST
17. ES WIRD VERBOTEN BEIM GEWITTER DAS SCHEIMBECKEN ZU BETRETEN
18. DIE CAMPINGPLATZRICHTUNG BESITZT DAS RECHT, DIE OHRZEITEN DES SCHWIMBADAES NACH DEM WETTER ZU ÄNDERN

### REGELS VOOR GEBRUIK VAN HET ZWEMBAD

1. HET IS VERPLICHT DOOR HET VOETENBAD TE LOPEN VOOR HET ZWEMMEN
2. HET IS VERPLICHT BADOEFFERS TE DRAGEN
3. HET IS VERPLICHT TE DOUCHEN MET ZEEF VOORGAANS HET ZWEMMEN
4. HET IS VERPLICHT EEN BADEMUTS TE DRAGEN
5. HET IS VERPLICHT VOOR KINDEREN TOT 3 JAAR BADEKLEDING TE DRAGEN DAT BESCHERMT ALS EEN LULLER
6. HET IS VERPLICHT VOOR MENSEN MET INCONTINENTIE, BADEKLEDING TE DRAGEN TEGEN INCONTINENTIE
7. HET IS VERPLICHT DAT MINDERJARIGE ALTIJD BEGLEID WOEDEN DOOR HUN OUDERS
8. HET IS VERPLICHT DAT GEHANDICAPTE VERBLIVEN IN HET ZWEMBAD ONDER CONSTATE TOEZICHT VAN EEN BEGELEIDER
9. HET IS VERBODEN TE RENNEN LANGS DE RAND VAN HET ZWEMBAD, DIJKEN EN GEVAARLIJKE SPELLETJES TE SPELEN BUITEN EN IN HET WATER (worstelen, duwen), TE SPELEN MET EEN BAL, FLIPPERS GEBRUIKEN OF ADEM INHOUDEN ONDER WATER. HET IS TOEGESTAAN GEBRUIK TE MAKEN VAN LUCHTBEDDEN, BOOTJES, ZWEMBANDEN OF DETERGELLEKE IN HET BAD VOOR DE KINDEREN. HET IS TOEGESTAAN GEBRUIK TE MAKEN VAN ZWEMBANDJES, ZWEMPLANKJES, DIJKBRILLEN
10. HET IS VERBODEN IN HET WATER TE SPUNGEN, OF ZICH OP ONHYGIENISCHE WILZE OF ONFATSOENLIJK TE GEDRAGEN
11. HET IS VERBODEN HONDEN OF ANDERE DIEREN MEE TE NEMEN NAAR HET ZWEMBAD
12. HET IS VERBODEN TE ROKEN, GLAZEN FLESSEN OF BEKERS MEE TE NEMEN EN TE ETEN AAN DE RAND VAN HET ZWEMBAD
13. HET IS VERBODEN LIGBEDDEN BEZET TE HOUDEN ZONDER DAAR DAADWERKLIJK TE GEDRAGEN
14. HET IS VERBODEN FISTSEN, STEPPEN EN DERGELIJKE MEE TE NEMEN
15. HET IS VERBODEN AFVAL, BULTEN DE AFVALBAKKEN TE GOOIE
16. HET IS VERBODEN OVER HET HEK TE KLIMMEN ET TE GAAN ZWEMMEN ZONDER DE AAWEZIGHEID VAN EEN BADEMEESTER, WANNEER HET HEK VAN HET ZWEMBAD GESLOTEN IS
17. HET IS VERBODEN TE ZWEMMEN TUDENS ONWEER
18. DE DIRECTIE HEEFT DE MOGELIJKHEID DE OPNINGS TUDEN VAN HET ZWEMBAD TE KUNNEN VERRANDEREN NAARMATE DE WEERSOMSTANDIGHEDEN

### REGEL FOR BRUG AF SVOMMEPOLEN

1. DET ER OBBLIGATORISK AT DYPPE FODDERNE I FODBASINET FOR BADNING
2. BRUG AF BADESANDALER ER OBBLIGATORISK
3. DET ER OBBLIGATORISK AT VASKE SIG MED SÆBE FOR BADNING
4. BRUG AF BADEHETTE ER OBBLIGATORISK
5. DET ER OBBLIGATORISK FOR BØRN UNDER 3 ÅR, AT BRUGE EN FORM FOR BLE/INDLÆG
6. DET ER OBBLIGATORISK FOR PERSONER DER HAR PROBLEMER MED INKONTINENS AT BRUGE EN FORM FOR INDLÆG
7. MINDREÅRIGE SKAL KONSTANT VÆRE UNDER FORALDRENS OPSYN
8. HANDICAPPEDE SKAL VÆRE UNDER KONSANT OPSYN OG LEDSAGET
9. DET ER IKKE TILLADT AT LOBE LANGS BASSIKANTEN, SPRINGE UD FRA BASSIKANTEN, LEGE VOLDSDOMT I OG UNDERFOR VANDET (kubbe, kampstige o lign.), SPILLE BOLDKASTE MED FRISBEE (i vandet og omkringende områder), AVENDE SVOMMEFODDER, LUFTMADRASSER, GUMMIBÅDE, SVOMMEDYR O LIGN. ANVENDELSE AF SVOMMEBELTER, ARMRINGE OG REDNINGSPØLLER ER TILLADT. ANVELDELSE AF LUFTMADRASSER, GUMMIBÅDE, SVOMMEDYR, SVOMMEBRILLER, MASKER, SNORKEL O LIGN. ER KUN TILLADT HVOR VANDET ER LAVT I BØRNEBASSINET
10. DET ER IKKE TILLADT AT SPYTTE I VANDET, OPFORE SIG UHYGIENISK ELLER I STRID MED SOMMELIGHED OG ANSTÆNDIGHED OVERFOR ANDRE
11. DET ER IKKE TILLADT AT MEDBRINGE HUSDYR O LIGN.
12. DET ER IKKE TILLADT AT RYGE, TAGE FLASKER OG GLAS MED TIL SVOMMEPOLEN
13. DET ER IKKE TILLADT AT OPTAGE LIGGESTOLE UDEN EGEN TILSTEDEVÆRELSE. DET ER IKKE TILLADT AT MEDBRINGE CYKEL, LOBEHJUL O LIGN.
14. DET ER IKKE TILLADT AT SMIDE AFFALD UNDERFOR DE OPSATTE AFFALDSPANDE
15. DET ER IKKE TILLADT AT KRAVLE OVER HEGET, NÅR SVOMMEPOLEN ER LUKKET, OG DER IKKE ER EN LIVREDDER TILSTED
17. DET ER IKKE TILLADT AT BADE I TORDENVEJR
18. DIREKTIONEN HAR RET TIL AT ÆNDRE ÅBNINGS- OG LUKKETIDER AF SVOMMEPOLEN I FORHOLD TIL VEJRET